**(CVFAQ\_01)   –   [SO]    Lebenslauf, Bewerbung  /  CV, codsi**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fragen zu Lebenslauf und Arbeit** | **Su'aalo ku saabsan CV-ga iyo shaqada** |

|  |  |
| --- | --- |
| Bei einer Bewerbung für eine Arbeitsstelle können diese oder ähnliche Fragen gestellt werden: | Markaad shaqo codsanayso, su'aalahan ama kuwa la midka ah ayaa la waydiin karaa: |

|  |  |
| --- | --- |
| Welche Schule haben Sie besucht?  In welchem Ort ist diese Schule? | Dugsigee ayaad dhigatay?  Waa maxay magaalada dugsigani ku yaal? |
| War das eine allgemeine Schule  oder hat sie eine fachliche Ausrichtung, wie zum Beispiel Wirtschaft oder Technik? | Miyuu ahaa dugsi dadweyne?  mise waxay leedahay diirada takhasuska leh,  sida ganacsiga ama farsamada? |
| Was für einen Abschluß haben Sie an dieser Schule gemacht?  Welches Zeugnis haben Sie dafür erhalten? | shahaado noocee ah ayaad ka heshay dugsigan?  Maxaa marag u ah arrintan? |
| Welche Fächer des Unterrichts haben Sie besonders interessiert? | Maadooyinka waxbarida aad si gaar ah u xiisaynaysay? |
| Haben Sie nach der Schule eine Fachausbildung gemacht oder haben Sie an einer Universität / Hochschule studiert?  Welchen Abschluß haben Sie dort gemacht? | Ma samaysay wax tababar takhasus ah dugsiga ka dib?  mise jaamacad / jaamacad ayaad wax ka baratay?  Shahaado noocee ah ayaad ka heshay? |
| Was haben Sie nach der Schule / der Universität gearbeitet? | Waa maxay shaqada aad qabatay dugsiga / jaamacad ka dib? |
| Beschreiben Sie die Firma / den Betrieb, wo Sie gearbeitet haben. | Sharaxaad ka bixi shirkadda/shirkadda aad ka shaqeysay. |
| Wie groß ist diese Firma?  Was hat diese Firma hergestellt / produziert? | Intee ayay le'eg tahay shirkaddani?  Maxay shirkaddani samaysay/soo saartay? |
| Welche Arbeiten / Aufgaben waren dort zu tun? | Waa maxay shaqada / hawlaha ay ahayd in halkaas lagu qabto? |
| Haben Sie für diese Zeit ein Arbeitszeugnis erhalten? | Ma heshay tixraac shaqo muddadan? |
| Welche Arbeit möchten Sie jetzt machen?  Welcher Arbeitsbereich interessiert Sie besonders? | Waa maxay shaqada aad rabto inaad hadda qabato?  Aagga shaqada ee aad si gaar ah u xiisaynayso? |
| Möchten Sie noch eine weitere Ausbildung machen?  Haben Sie dazu eine ungefähre oder bestimmte Vorstellung? | Ma jeclaan lahayd inaad sameyso tababar dheeraad ah?  Ma leedahay fikrad qallafsan ama fikrad gaar ah oo arrintan ku saabsan? |
| **Viel Erfolg bei der neuen Anstellung!** | **Nasiib wacan shaqadaada cusub!** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Höre dir die Fragen an (MP3)  **Dhageyso su'aalaha** | diese Seite  boggan | zur Kapitelseite Arbeit, Bewerbung  **ilaa cutubka bogga Shaqada, Codsiga** |

**(CVFAQ\_02)   –   [AR]    Lebenslauf, Bewerbung  /  CV, codsi**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fragen zu Lebenslauf und Arbeit,  Wörter** | **Su'aalaha ku saabsan CV-ga iyo shaqada, ereyada** |

|  |  |
| --- | --- |
| Überprüfe die Übersetzung in Somali mit Deinem Lexikon | Ku hubi tarjumaada Soomaaliga qaamuuskaaga |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| die Schule  der Schulort | dugsiga  goobta dugsiga |  |
| die allgemeine Schule  die höhere Schule | dugsiga guud  dugsiga sare |  |
| die fachliche Ausrichtung  die Fachschule  die Berufsschule | hanuuninta xirfadeed  dugsiga farsamada  dugsiga farsamada gacanta |  |
| die Handelsakademie  die technische Schule | akadeemiyada ganacsiga  dugsiga farsamada |  |
| der Abschluß  der Schulabschluß  der Studienabschluß | gunaanadka  shahaadada dugsiga sare  shahaadada |  |
| die Universität  die Fachhochschule  die Akademie | Jaamacadda  Jaamacadda  akadeemiyadda |  |
| die Ausbildung  die Weiterbildung | tababarka  tababarka dheeraadka ah |  |
| die Firma  das Unternehmen  der Betreib | Shirkadda  Shirkadda  qalliinka |  |
| eine Ware herstellen  etwas produzieren  eine Dienstleistung anbieten | wax soo saar  wax soo saar  bixi adeeg |  |
| die Arbeit  die Aufgabe  die Arbeitsstelle | shaqada  hawsha  goobta shaqada |  |
| der Arbeitsbereich  das Arbeitszeugnis | goobta shaqada  tixraaca shaqada |  |
| die persönliche Entwicklung  das Interesse  die Vorstellung | horumarka qofeed  xiisaha  fikradda |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Höre dir die Wörter an (MP3)  **Dhageyso erayada** | diese Seite  boggan | zur den Fragen  **su'aalaha** |